

Ctg observes Feb 21 at makeshift Shaheed Minar

STAFF CORRESPONDENT

For the first time in 60 years, Chattogram residents paid tribute to the language martyrs by placing floral wreaths at a makeshift monument built at Chattogram Municipal Model School and College Ground yesterday.

The Central Shaheed Minar at KC Dey Road is under renovation, for which a makeshift monument was opened on February 5 by mayor Rezaul Karim Chowdhury.

The government took a project worth Tk 232 crore to establish a cultural complex in the area in 2018. The mayor expects the renovation works will be completed in 9 months.



The Language Movement did not just come to be. Behind the historic movement, that brought about a turn of events for Bangladesh, are a million stories – of people, of premises, of places. In this 10-part series, we explore some of the places and premises vital to the movement. Establishments that we've lost to time, buildings that today bear no sign of the glories they once played host to. For the last part of the series, we take you to Dhaka's first Shaheed Minar, erected at DMCH on February 23, but demolished only three days later.

MOHSIN COLLEGE Two BCL factions clash over placing wreaths

STAFF CORRESPONDENT

Two factions of Chhatra League at Hazi Mohammad Mohsin College of Chattogram clashed yesterday over placing floral wreaths on the campus Shaheed Minar.

The incident took place around 11:30am.

"On information, police rushed to the spot and brought the situation under control. No one was hurt in the incident," said OC Ferdous Jahan of Chawkbazar Police Station.

The first bastion of hope and strength

DIPAN NANDY

The bloodstains on the streets were still fresh. All of East Pakistan was boiling over the massacre of February 21. In a spontaneous move, students of Dhaka Medical College Hospital (DMCH) built the city's first Shaheed Minar to immortalise the martyrs.

The monument was demolished by police after just three days. But what they could not erase was its place in history.

Unfortunately, today, a dispensary of DMCH stands at the same place, with no signs or memorials to remind us of its significance.

It can be known from history that the minar was completed on February 23, 1952, a result of a night's labour of the students. It was known as the Shaheed



Smriti Stambha. At the request of DMCH Chhatra Union VP Golam Mawla and GM Sharfuddin, its design was done by Dr Badrul Alam.

The next morning, it was first inaugurated by language martyr Shafiur Rahman's father Mahbubur Rahman. Two days later, it was officially inaugurated by "Azad" editor Abul Kalam Shamsuddin, the first to resign from the East Pakistan Parishad in protest of February 21's events.

Right after its completion, it became a bastion of hope and strength for the protestors. Afraid of the power it posed, the government moved to demolish it on February 26. On the same day, poet Alauddin Al Azad wrote the piece "Smriti Stambha" in protest.

Language veteran Ahmad Rafiq said a

SEE PAGE 4 COL 4

8,000 books gone in 4.5hrs

ANWAR ALL, Rajshahi

A huge crowd of readers gathered at Rajshahi's Circuit House yesterday, amid a sea of books. The book fair – Pustak Poth – did not expect that it would have to welcome so many people.

This whole arrangement was the initiative of a group of school students, who collected 8,000 books from others in the last month to distribute them among residents for free.

And those very books vanished in just four and a half hours.

Hundreds of residents, young and old, stood in long queues to get their books. Not only volunteers, but police also had to help manage the overflowing crowd.

"We're happy to witness the overwhelming response to our idea,"

said Md Hasin Anjum, one of the organising students.

Everyone was allowed into the fair, but the visitors were asked to collect a maximum of two books and a magazine.

The fair started at 11:00am and was scheduled to end at 5:00pm, but organisers had to end it at 3:30pm, after running out of books.

Four students of different schools – Hasin, Tasnia Jahim Ahona, Sindid Ahmed and Naima Tasneem Ava – launched a Facebook group, Mind Castle, in the middle of 2020, when they had to stay indoors due to the pandemic.

"Our initial goal was to read books and bring out an English magazine," Hasin said, adding that they have so far published seven issues of their magazine.

They learnt that there was a spot in Canada, where people leave books for others to collect.

SEE PAGE 4 COL 4



Why English?

Official letters sent to tea workers in language they can't even understand

MINTU DESHWARA

For a group of people whose most members haven't even gone to school, many tea workers of the country are forced to maintain official communication with their employers in English.

As bizarre as it may sound, this is happening in most of the tea gardens, for decades. Understandably, this language barrier has become a major issue for the workers.

Currently, over 1.40 lakh workers are employed across 166 tea gardens in the country. Most of them are in Moulvibazar, Habiganj and Sylhet, according to the statistical handbook on Bangladesh Tea Industry 2019.

Most of these gardens were established way back during the colonial period. As the then employers were British, they used to communicate in English. But even after 75 years of their exit and 50 years of Bangladesh's independence, the practice is still here, said workers and researchers. Whenever tea garden authorities issue any official letter, order or directive to workers, they are written in English. But as almost all workers are unfamiliar with the language, the documents end up not serving their purpose.

In case a response is needed, the workers take the documents

to someone who knows English and have them read it for them and write its response. "This leads to a loss in privacy. When someone gets an official letter stating something personal, like termination or wage negotiations, the information ends up spreading to everyone," said Nipen Paul, acting GS of Cha Sramik Union.

If the letters are issued in Bangla, at least some of the workers' family members would be able to read and explain it to them. Asked, Golam Mohammad Shibly, chairman of the Sylhet chapter of Bangladesh Cha Sangsad, a platform of tea garden owners, said, "We have already asked all garden authorities to issue letters in Bangla."

Researcher Philip Gain raised questions about the very legality of such letters in English, citing that the original Labour Act 2006 is in Bangla.

Mahbubul Hasan, DIG of department of inspection for factories, said none has so far filed any complaints in this regard. "If anyone does, we will take necessary measures."

In case a response is needed, the workers take the documents to someone who knows English and have them read it for them and write its response.

Government of the People's Republic of Bangladesh
Office of the Principal
Thakurgaon Polytechnic Institute, Thakurgaon
Phone: 0561-61400, Email: thakurgaonpolytech@gmail.com

Ref. No. Thak-PI/Tender/2021-22/2022/95 Date: 20.02.2022

e-Tender Notice

e-Tender is invited in the National e-GP System Portal (<http://www.eprocure.gov.bd>) for the procurement of the following goods describe below:

Sl. No.	Tender ID/Reference No.	Name of tender	Last date and time for tender/proposal security submission	Publishing date & time Closing date & time
1	663642, 57.03.9400.301.18.22-93 17.02.22	Procurement of office equipment	08-Mar-2022 16:00	22-Feb-2022 12:00:00, 09-Mar-2022 12:30:00
2	663612, 57.03.9400.301.18.22-92 17.02.22	Procurement of computer equipment	08-Mar-2022 16:00	22-Feb-2022 12:00:00, 09-Mar-2022 12:30:00
3	663587, 57.03.9400.301.18.22-91 17.02.22	Procurement of furniture	08-Mar-2022 16:00	22-Feb-2022 12:00:00, 09-Mar-2022 12:00:00
4	663521, 57.03.9400.301.18.22-90 17.02.22	Procurement of educational equipment	08-Mar-2022 16:00	22-Feb-2022 12:00:00, 09-Mar-2022 12:00:00

1) This is online tender, where only e-Tender will be accepted in the e-GP Portal and no offline/hard copies will be accepted.
2) To submit e-Tender, registration in the National e-GP System Portal (<http://www.eprocure.gov.bd>) is required.
3) The fees for downloading the e-Tender document from the National e-GP System Portal to be deposited through any registered bank's branch.
4) Further information and guidelines are available in National e-GP System Portal helpdesk@eprocure.gov.bd

20.02.2022
Engr. Md. Maksudur Rahman
Principal
Thakurgaon Polytechnic Institute
Thakurgaon

Government of the People's Republic of Bangladesh.
Bangladesh Marine Academy, Barishal

INVITATION FOR TENDER (OTM)

01.	Ministry/Division	Ministry of Shipping				
02.	Agency	Bangladesh Marine Academy, Barishal				
03.	Procuring Entity Name	Commandant, Bangladesh Marine Academy, Barishal				
04.	Procuring Entity Code	-				
05.	Procuring Entity District	Barishal				
06.	Invitation For	Supply of Goods and related service mentioned below				
07.	Invitation Ref. No.	18.24.0651.001.07.002.2021-22				
08.	Date	20-02-2022				
09.	Procurement Method	National Open Tendering Method (OTM)				
10.	Procurement Nature	Goods and service				
11.	Budget & Source of Fund	GOB				
12.	Development Partner(if applicable)	N/A				
13.	Project/ Programme Code	N/A				
14.	Project/ Programme Name	N/A				
15.	Tender Package No.	Package No-OTM-05/2021-22				
16.	Tender Package Name	As mentioned at Serial No. 29 and in the Tender Schedule.				
17.	Tender Publication Date	On 22-02-2022 or before.				
18.	Tender Last Selling Date	06-03-2022 (office hour).				
19.	Tender Closing date and time.	07-03-2022 on 12.00 Noon.				
20.	Tender Opening date and time	07-03-2022 on or after 12.30 pm.				
21.	Name and Address of the office for Selling tender documents	Admin Office, Bangladesh Marine Academy, Barishal.				
22.	Name and Address of the office for receiving tender documents	Admin Office, Bangladesh Marine Academy, Barishal.				
23.	Name and Address of the office for Opening tender documents	Admin Office, Bangladesh Marine Academy, Barishal.				
24.	Place/Date/Time of pre-tender Meeting	Conference room, Bangladesh Marine Academy, Barishal. Date: 27-02-2022 Time- 11.00 am.				
25.	Eligibility of tenderer	All eligible persons/Contractors/ Firms who have fulfilled the qualification criteria stipulated in the tender data sheet and other conditions of the tender documents with experience.				
26.	Brief Description of goods or works	As mentioned at Serial No. 29 and in the Tender Schedule.				
27.	Brief Description of Related Services	As mentioned at Serial No. 29 and in the Tender Schedule.				
28.	Tender Document Price	Schedule price mentioned below, non-refundable DD/PO in favour of the Commandant, Bangladesh Marine Academy, Barishal (Drawable Sonali Bank Ltd, Barishal University Branch) is to be submitted.				
29.	Lot	Identifications of Lot				
		Location				
		Tender Security (DD/PO, Re-fundable)				
		Schedule Price (DD/PO, Non re-fundable)				
		Completion Time in days/m onths				
OTM-052021-22	Lot-1	Vehicle Rental Services for Bangladesh Marine Academy, Barishal (Re-tender)	Bangladesh Marine Academy, Barishal	70,000.00	1000.00	30 Days
	Lot-2	Supply of text books for cadets	-Do-	5,000.00	500.00	30 Days
	Lot-3	Supply of manpower through outsourcing	-Do-	50,000.00	1000.00	30 Days
	Lot-4	Supply of gift items	-Do-	12,500.00	500.00	30 Days
30.	Name of official Inviting Tender	Capt. S M Atiqur Rahman, BN				
31.	Designation of official Inviting Tender	Commandant.				
32.	Address of official Inviting Tender	Bangladesh Marine Academy, Barishal, Barishal-8254.				
33.	Contact details of official Inviting Tender	Commandant, Bangladesh Marine Academy, Barishal. Ph-01324241700, e-mail- commandant.bmab@gmail.com				
34.	The procuring entity reserves the right to accept or reject any or all tenders without assigning any reason whatsoever.					

GD-341

Commandant
Bangladesh Marine Academy, Barishal